



Réhabilitation d'un équipement collectif: la mairie de Bekirpasa

I z m i t , T u r q u i e , 2 0 0 0

Coopération décentralisée et projet partagé

Le projet réalisé en Turquie, pour la réhabilitation de la mairie de Bekirpasa a été mené suivant deux modalités différentes : en 1999, une première mission exploratoire sur le terrain a été réalisée par le délégué général de l'association *Architecture & Développement* (A&D) à la demande de l'association *Bandoung*.

Par la suite, c'est l'association A&D qui a été chargée d'assurer l'interface entre la Turquie et la France, en terme de gestion des fonds et de suivi de chantier.

Ce projet est considéré par l'équipe d'A&D comme exemplaire à plusieurs égards, car il compte parmi les premiers projets de coopération décentralisée réalisés par l'association et qu'il a permis d'établir des partenariats durables et de déclencher de nouvelles dynamiques locales.

Le projet étant terminé, il est désormais possible de revenir sur son déroulement et son contenu afin d'en extraire les éléments constitutifs pour en tirer des enseignements pour l'avenir.



Izmit vue des toits

DOMAINES

RÉHABILITATION, ARCHITECTURE
PARASISMIQUE

MOTS CLÉS

COOPÉRATION DÉCENTRALISÉE,
MAIRIE, DÉVELOPPEMENT LOCAL,
PROJET PARTICIPATIF.

CONTINENTS, SUB-RÉGIONS

ASIE OCCIDENTALE

PAYS

TURQUIE

RÉGION/LOCALITÉ

RÉGION DE KOCAELI, VILLE
D'IZMIT, ARRONDISSEMENT DE
BEKIRPASA.

Editorial

Indexation

► De la mission exploratoire au chantier : le choix de la réhabilitation 1

Contexte d'intervention et gestion de l'urgence
Organigramme des acteurs du projet
Mise en présence des acteurs: la mission exploratoire
La démarche de A&D

► Les conditions de la relation de A&D avec les partenaires 5

Modes d'intervention de A&D
Conditions d'intervention
Enjeux du partenariat engagé
Fin du projet : réception et inauguration de l'ouvrage

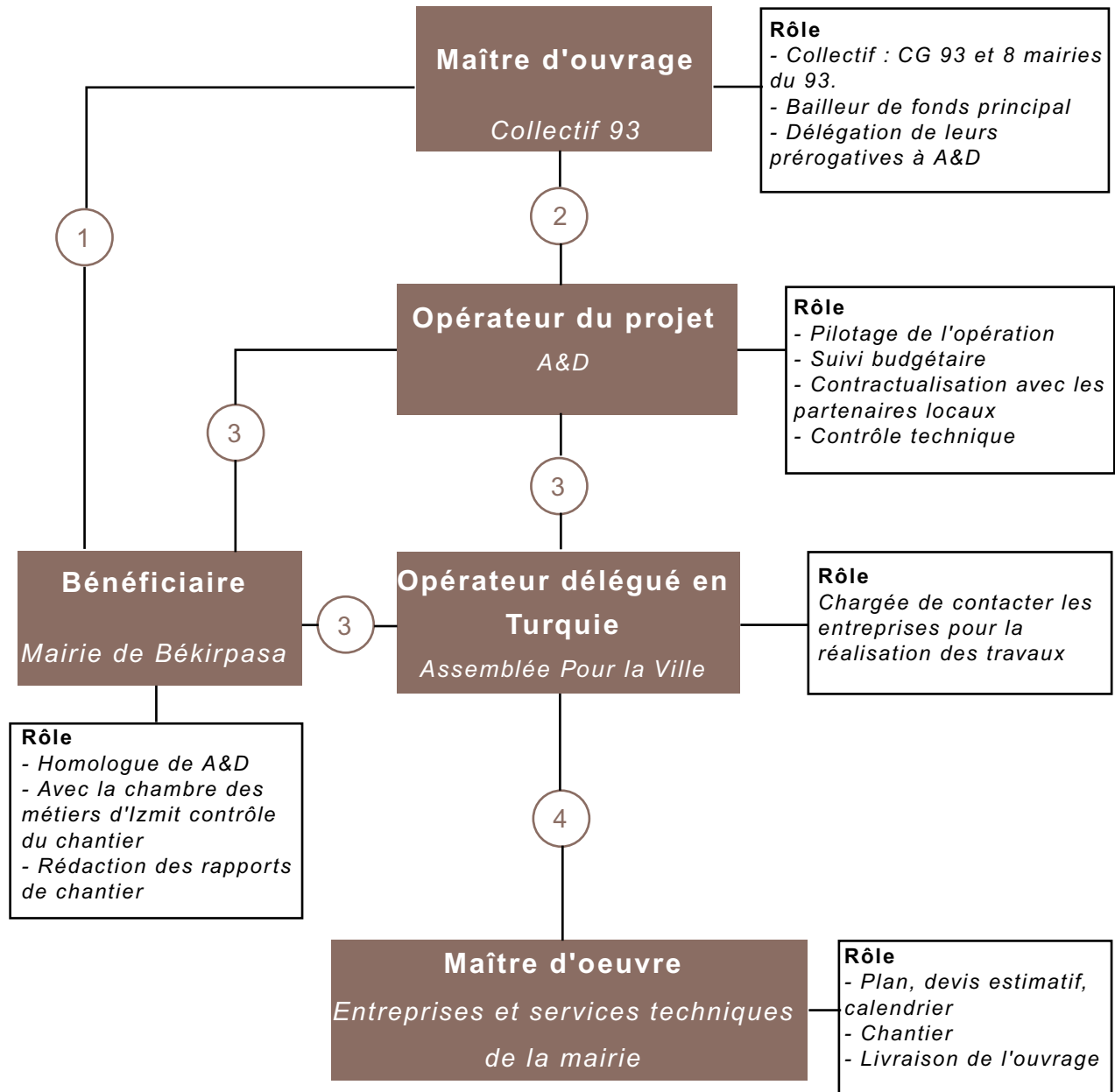
► Enseignements et perspectives 7

Facteurs de réussite
Durabilité des partenariats instaurés au cours de l'action
Reproductibilité de l'action
Le point de vue de la responsable de mission

Annexes 9

Responsables de projet pour *Architecture & Développement*
Répertoire des acteurs du projet
Coût de l'opération et répartition des financements

Organigramme des acteurs du projet



① Convention de coopération décentralisée

③ Convention tripartite

② Contrat de délégation de maîtrise d'ouvrage

④ Contrat de maîtrise d'oeuvre

De la mission exploratoire au chantier : le choix de la réhabilitation



► Contexte général d'intervention et gestion de l'urgence

Le tremblement de terre en Turquie, en 1999

Le 17 août 1999, un séisme provoque la disparition de 40 000 personnes, dans la région la plus dense et la plus industrialisée de la Turquie, le Kocaeli. L'aide d'urgence privilégie la préparation des camps de réfugiés pour l'hiver et le déblaiement des édifices les plus touchés.

Dans la région de Kocaeli, (1 780 000 habitants, au moins 10 000 morts " officiels ") 40 000 logements sont détruits, 25 000 devront l'être, tout comme 6000 lieux de travail. Des dizaines de milliers de tentes sont installées pour accueillir cette population, puis des sites aménagés de logements préfabriqués prennent le relais dès que l'hiver approche.

Dans ce contexte d'urgence et de crise, la communauté internationale se mobilise pour soutenir la Turquie, apportant essentiellement des aides ponctuelles de type médicaments, habitat provisoire et nourriture.

Pour leur part, les municipalités et les associations assurent la gestion des camps de réfugiés et la plupart n'ont pas les moyens de travailler à la reconstruction des édifices publics.

Enfin, l'incertitude quant à la stabilité des sols et la volonté affichée de l'Etat de gérer seul la reconstruction de nombreux ouvrages publics (écoles, structures de santé, certaines mairies) diminuent le nombre de projets de reconstruction sur lesquels pourraient travailler les municipalités.

A&D et la gestion du contexte d'urgence

L'association *Architecture & Développement* a un positionnement particulier face à la gestion de l'urgence, volontairement distinct de l'aide ponctuelle et par ailleurs nécessaire, que prodiguent les ONG et les associations caritatives telles que Médecins du Monde ou Croix Rouge Internationale. L'objectif d'A&D est de s'inscrire dans une démarche de développement le plus tôt possible pendant la période d'urgence. Réhabiliter ou construire un bâtiment, dans un pays frappé d'une catastrophe naturelle et profondément désorganisé par la perte de ses infrastructures équipements publics et services collectifs, est une nécessité fonctionnelle et symbolique.

ÉTAPES DU PROJET

DURÉE DE L'EXPÉRIENCE :
D'OCTOBRE 99 (MISSION EXPLORATOIRE) À NOVEMBRE 2001 (INAUGURATION).

DÉROULEMENT :
- LA MISSION EXPLORATOIRE ET D'EXPERTISE :
DU 13 AU 18 AVRIL 2000
- LES MISSIONS DE SUIVI DE CHANTIER :
DU 3 AU 7 AOÛT 2000,
DU 25 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE 2000,
ET DU 11 AU 15 FÉVRIER

La réhabilitation d'un bâtiment dans un contexte d'urgence permet d'assurer la transition entre le contexte de crise immédiat et le retour à la normale : car un bâtiment est non seulement utile dans l'urgence mais il conserve cette utilité par la suite.

Une initiative du Conseil Général de Seine Saint-Denis (93)

Suite au tremblement de terre en Turquie, le département de Seine Saint-Denis a été traversé d'un élan de solidarité à l'égard de la population sinistrée.

La présence d'une communauté turque importante dans le département a renforcé la mobilisation de la Mission pour la Coopération décentralisée et la Paix du Conseil Général de Seine Saint Denis (CG 93).

Le CG 93 s'est associé la collaboration de Kenan OZTÜRK, acteur de la coopération culturelle franco-turque qui a aidé au montage opérationnel de ce projet. Ce dernier possédant une bonne connaissance du milieu associatif turc, entretenait de bonnes relations avec la municipalité d'Izmit.

Au delà du cadre de la coopération décentralisée, la volonté du CG 93 a été de travailler en relation directe avec des partenaires locaux, publics (mairie) ou privés (ONG, associations).

De la mission exploratoire au chantier : le choix de la réhabilitation



Izmit, bâtiment écroulé suite au tremblement de terre.



Représentatif de l'état général de la ville de Bekirpasa: un immeuble qui nécessitera d'importants travaux.

La démarche d'intervenir auprès d'une collectivité locale était fondamentale pour la Mission pour la Coopération décentralisée et la Paix :

"Il convient donc de trouver un partenaire local, ce qui devrait nous permettre d'intervenir directement dans une ville, de décider avec des élus locaux du projet le plus utile aux populations, et de nous assurer que les fonds et moyens iront bien au financement du projet identifié ensemble ".

(Extrait du rapport du 28/09/99 de la mission pour la Coopération décentralisée du Conseil Général de Seine Saint-Denis).

► Mise en présence des acteurs : la mission exploratoire (du 10 au 17 octobre 2000)

Le montage de la mission

Le projet de solidarité initié par le CG 93 reposait sur un appel à la solidarité lancé aux 40 communes du département. La participation effective de 8 communes du département du 93, constituées en collectif, a permis de lancer le projet.

Pour piloter la mission exploratoire, le CG 93 a fait appel à l'association Bandoung, qu'elle a chargé d'élaborer les études techniques de terrain et les documents

La maîtrise d'ouvrage déléguée ainsi que la gestion financière ont donc été, dans un premier temps, confiées à l'association Bandoung.

Le rôle d'Architecture et Développement : pour la mission exploratoire, A&D n'était pas impliquée au niveau du montage du projet.

Le délégué général de A&D, Ludovic JONARD, est intervenu alors en tant qu'expert, chargé du diagnostic architectural des projets envisagés.

Les résultats de la mission exploratoire

Cette première mission avait pour but d'identifier le terrain afin de déterminer un scénario d'intervention. A la suite de cette mission, 7 projets ont été présentés au CG 93 :

1. La reconstruction de la mairie centrale de Bekirpasa,
2. La création de mairies annexes à Bekirpasa,
3. La création de locaux destinés aux activités de l'association de soutien à la vie moderne,
4. La reconstruction d'une salle polyvalente à Degirmendere,
5. L'installation d'un équipement public en relation avec le camp d'enseignants financé par le Secours Populaire Français,
6. La mise en place d'un centre sportif et culturel destiné à l'enfance et aux handicapés à Békirpasa,
7. La reconstruction d'une école à Akyasi.

Le désistement de Bandoung, la transmission de la mission à A&D

Lors de la signature de la convention précédant le début du chantier, l'association Bandoung, s'est désistée et a transmis ses responsabilités à l'association *Architecture & Développement*. Celle-ci a réceptionné le projet et s'est occupée du montage de la phase opérationnelle.

Le choix du projet

Le CG 93 ayant manifesté une volonté forte de financer un équipement, dans le but de dispenser un service public rapidement et au plus grand nombre, la municipalité de Bekirpasa a été identifiée comme adéquate. Cette ville de 100 000 habitants dispose d'un Maire et d'un conseil municipal, et bénéficie d'une vie associative riche.



Habitations hébergées dans des tentes



Mairie provisoire de Bekirpasa

De plus, elle possède les caractéristiques suivantes :

- Située dans une zone géographique peu couverte par les ONG,
- Le bâtiment de la mairie de Bekirpasa détruit au cours du tremblement de terre,
- Les services administratifs : hébergés dans des bâtiments préfabriqués et des tentes.

Alors que la population de Bekirpasa avait par dessus tout besoin de l'aide des services municipaux pour leurs démarches, ces derniers étaient dispersés et par conséquent, désorganisés. La question de reconstruire la mairie in-situ s'est alors posée. Parallèlement, un bâtiment endommagé et non détruit par le tremblement de terre a retenu l'attention.

L'édifice, en cours de construction lors du tremblement de terre, était la propriété de la mairie ainsi que le terrain sur lequel il s'implantait.

Avant la catastrophe, sa vocation était de devenir une maison de la culture. Après concertation, il a finalement été décidé de transformer sa vocation initiale et de le réhabiliter en nouvelle mairie centrale.

La démarche consistant à réhabiliter un bâtiment endommagé et non de construire un nouveau bâtiment, est déterminante.

La réhabilitation d'un bâtiment conçu et construit par des équipes turques avant le tremblement de terre, a permis d'assurer auprès de la population une continuité entre l'avant et l'après-catastrophe.

Malgré l'impact positif de cette démarche, on remarque dans un grand nombre de projets que même lorsque la réhabilitation est possible, ce sont souvent les démarches de construction ou de reconstruction qui sont retenues.

► La démarche de A&D

La proposition d'un partenariat avec une ONG locale

A&D a décidé de confier une partie du suivi de l'opération en créant un partenariat avec une ONG locale turque, *Assemblée Pour la Ville* :

- Une ONG agréée par les Nations Unies,
- Une ONG impliquée dans le programme intitulé Agenda 21,
- Une ONG citoyenne, constituée en assemblée : regroupant plusieurs centaines d'habitants de la région, les syndicats, des organes consulaires, des associations, les chambres de métiers,
- Une ONG dynamique : déjà impliquée dans des actions en faveur de la protection de l'environnement de la baie d'Izmit.

Ce partenariat se fonde sur un principe fort de A&D qui est le renforcement des compétences locales et la responsabilisation des partenaires.

Pour A&D l'enjeu était d'impliquer une organisation représentative de la société civile dans la gestion et le contrôle d'un équipement public. A&D a également pu introduire la notion de gestion participative et démocratique de l'argent public.

La signature d'une convention tripartite a officialisé la collaboration entre la mairie de Bekirpasa, *Assemblée Pour la Ville* et A&D.

Une expertise et des préconisations parasismiques

Suite au choix du bâtiment, une mission d'expertise a été menée par A&D, représentée sur le terrain par Esra KORSU, stagiaire A&D et Guy BESACIER, ingénieur expert en constructions parasismiques.

Etaient présents également : un entrepreneur, deux techniciens, et un architecte turcs. Une modélisation dynamique sur ordinateur a validé la décision de réhabiliter ce bâtiment. Ensuite, des recommandations techniques ont été faites à la maîtrise d'œuvre turque, visant à accroître la résistance du bâtiment en cas de nouveau séisme.

Ces préconisations ont été inscrites dans la convention signée par la mairie de Bekirpasa, de façon à ce que celles-ci soient obligatoirement respectées par les entreprises responsables de la maîtrise d'œuvre. Ces prescriptions furent un moyen pour A&D d'intervenir et d'influer sur les orientations du chantier de reconstruction.

Les conditions de la relation de A&D avec les partenaires



► Modes d'intervention de A&D

Le rôle de A&D pendant le chantier de réhabilitation

Dans cette opération, A&D avait le statut de maître d'ouvrage déléguée. Chargée par le CG 93 du suivi du chantier et de la gestion des fonds, A&D a engagé une architecte, pour effectuer trois missions de suivi de chantier.

A la suite de chacune de ces missions, en fonction du bon déroulement des travaux, l'association s'est chargée de procéder au paiement de des tranches de travaux.

L'association Architecture et Développement a été chargée de signer les conventions nécessaires à la réalisation des objectifs, responsable de la bonne affectation des fonds à l'opération, et garante de la conformité de la construction au projet et aux marchés signés.

Le rôle de l'Assemblée Pour la Ville

En plus de la convention liant l'association Architecture & Développement au Conseil Général du 93 et au collectif de 8 mairies participant au financement du projet, A&D a signé une convention avec le partenaire local, Assemblée Pour la Ville, et le bénéficiaire du projet, la mairie de Békirpasa. Cette convention tripartite définit clairement les tâches et les responsabilités qui incombent à chacun des partenaires.

Dans le cadre de cette convention, l'ONG Assemblée Pour la Ville est mandatée par A&D pour la représenter sur place. Elle doit assurer le suivi local du chantier, et pour cela y affecter un architecte contrôleur des travaux. Ce dernier est également d'envoyer un rapport hebdomadaire au siège de A&D.

Dans cette opération, Assemblée Pour la Ville avait le rôle d'opérateur délégué, homologue local de A&D, avec des fonctions de contrôle du chantier, sans de gestion du

Par cette délégation locale, A&D affirme sa volonté de responsabiliser ses partenaires locaux, tout en conservant la responsabilité de la gestion des fonds, condition à l'implication des partenaires publics français.

► Conditions d'intervention

A&D a opté pour une présence ponctuelle sur le terrain et organisé un suivi continu parallèle du siège et sur le terrain.

La responsable de mission, Esra KORUSU, s'est rendue à 3 reprises à Bekirpasa, pour de courtes missions -entre 4 et 6 jours- dans le but de faire le point sur l'avancement du chantier. A son retour au siège de A&D, son rapport de mission permettait de procéder au paiement des entreprises travaillant sur le chantier, de l'architecte contrôleur de chantier et des services techniques de la mairie.

Durant les intervalles de temps précédant et suivant sa venue, le contrôle des travaux revenait au contrôleur de l'Assemblée Pour la Ville, ainsi qu'aux services techniques de la mairie. Lors de l'entretien réalisé avec Esra KORUSU, nous avons pu nous rendre compte de l'importance que revêtait cette mission, vécue par les entreprises et acteurs du chantier comme un facteur d'accélération des travaux.

► Enjeux du partenariat engagé

Les enjeux de la mission exploratoire

Il est important de rappeler l'importance et la nécessité des missions exploratoires. Le choix d'un projet doit se faire en présence de tous les partenaires impliqués sur le terrain, afin d'évaluer l'ampleur des travaux, et par là même, d'établir un projet de financement adapté.

Les conditions de la relation de A&D avec les partenaires



Photo prise lors du chantier de réhabilitation

Il y a un autre but aux missions exploratoires, d'essence relationnelle et humaine, qui est de valider le montage avec les partenaires et d'innover dans les montages opérationnels.

Si un des objectifs de la coopération décentralisée est de promouvoir l'autonomie des organismes locaux et des collectivités locales, ces derniers n'ont pas toujours d'interlocuteurs fiables et durables dans les zones d'intervention.

La mission exploratoire permet d'identifier et d'établir un contact avec des organismes locaux, préalablement à leur intégration dans le montage d'un projet.

Grâce à cette mission exploratoire à Bekirpasa, un partenariat avec une ONG locale, Assemblée Pour la Ville, a été proposé au CG 93 par les associations Bandoung et Architecture et Développement.

La mise en valeur des compétences locales

La création d'un réseau de partenaires opérationnels et autonomes est un des objectifs de A&D. Dans cette optique, l'implication d'une ONG locale, le choix de confier la réalisation des travaux aux services techniques de la mairie et à des entreprises locales participent de cette démarche.

D'autre part, A&D défend le principe de non-substitution aux compétences locales. Dans cette optique, ce sont les services techniques de la mairie qui ont réalisé les plans pour la réhabilitation de la mairie.

Le mode de gestion des fonds

Une des particularités de ce projet est que A&D était à la fois gestionnaire des fonds publics et opérateur. On constate que ce mode d'intervention contribua à crédibiliser le projet vis-à-vis du bailleur de fonds.

La participation de A&D en tant qu'opérateur général du projet et intermédiaire entre les partenaires en Turquie et le CG 93 apporta des garanties techniques et financières sur le projet.

Fin du projet : réception et inauguration de l'ouvrage

Les travaux n'ont pas toujours été menés dans les délais convenus au préalable. Pendant l'été 2000, la municipalité a connu des difficultés financières car l'Etat turc a passagèrement réduit le montant des aides nationales accordées aux villes touchées par le séisme. Le chantier n'avançant pas, A&D a suspendu les virements en direction de la Turquie. En janvier, le retard était rattrapé.

Le procès-verbal de réception des travaux a été signé en novembre 2001, alors que la plupart des services avaient déjà emménagé dans les bureaux de la mairie centrale. L'inauguration de la mairie a eu lieu du 4 au 7 décembre 2001, en présence d'une délégation d'élus du 93 et des membres d'A&D participant au projet.



Maquette réalisée par les services techniques de la mairie



La mairie, le jour de l'inauguration

Enseignements et perspectives



► Les facteurs de réussite du projet

Choix des intervenants A&D

A&D a mobilisé un de ses membres experts, spécialiste des constructions parasismiques, M. Guy BESACIER. Cet ingénieur structure a apporté une plus-value technique et garanti la pérennité de l'ouvrage.

La responsable de projet, Esra KORSU, chargée du suivi du chantier, a été recrutée pour sa double nationalité (française et turque) et pour sa bonne connaissance du pays et du contexte. A l'époque du projet, elle était en dernière année d'études d'architecture.

Ce projet lui a permis, dans le cadre d'un stage de fin d'études d'architecture d'exercer un rôle de responsable de mission et de réaliser son mémoire de fin d'études. Grâce à cette expérience, elle a pu se confronter à une des réalités du métier d'architecte, dans le cadre d'un projet de développement, avant même d'être diplômée, ainsi que de manifester concrètement sa solidarité.

Un projet adapté au contexte local (social, politique)

A la suite du séisme, l'Etat turc a centralisé la totalité des aides nationales et internationales et a ciblé les projets de reconstruction sur des critères politiques. En effet, il semblerait que les collectivités locales aient reçu des financements en fonction de leur appartenance politique. Le conseil municipal d'Izmit étant composé d'élus de l'opposition, ces derniers ont pensé être défavorisés.

Ce contexte politique a orienté les partenaires vers le choix de ce projet. Dans la mesure du possible, le projet élaboré par A&D et le CG 93 a été adapté à ce contexte, de manière à ce qu'il puisse se dérouler au niveau local et de façon autonome. Le fait d'impliquer un troisième partenaire en la qualité d'une ONG locale était destiné notamment à garantir l'indépendance du projet. Sur ce point, la démarche de A&D était claire, le but étant de :

- Accentuer l'indépendance des partenaires,
- Garantir la neutralité du projet,

Une flexibilité dans les méthodes de travail nécessaire et utile

Esra KORSU se rendait sur le terrain régulièrement. Elle remarque que dans un contexte de travail français, il est normal de chercher à faire respecter les termes d'une convention de façon rigoureuse. En Turquie, il est beaucoup plus difficile d'avoir les mêmes exigences. Si le travail des entreprises a bien permis d'aboutir dans des délais raisonnables à la reconstruction de la mairie, les délais intermédiaires de réalisation ont été rarement respectés. Esra KORSU, ne pouvait ignorer cette réalité lors de ses séjours sur le terrain. Les travaux n'avançaient pas suivant les termes de la convention, mais suivant un rythme plus aléatoire, par à coup.

Adaptation à une mentalité et à une culture du travail

En Turquie, le cadre législatif en matière de construction est beaucoup plus flou et il est couramment transgressé. Dans cette optique, on peut supposer que le fait d'avoir embauché pour cette mission de suivi une personne de nationalité et de culture turques contribua à une gestion et à un suivi plus flexible, permettant également aux travaux d'aboutir.

De la même façon, dans le contexte de la législation française en matière d'urbanisme et d'habitat, il aurait été impossible de faire des préconisations en matière de constructions parasismiques comme ce fut le cas pour ce projet. Dans un contexte français, Guy BESACIER n'aurait pas pu prendre la responsabilité de faire de simples préconisations en matière de constructions parasismiques.

► Durabilité des partenariats

La collaboration entre A&D et le CG 93

Avec ce projet, il s'est opéré une prise de conscience pour A&D et le CG 93. Il est notamment apparu que ce mode de gestion et de partenariat intégrant une ONG locale était réellement fructueux et qu'il devait être perpétué. Les hypothèses de travail de A&D et du CG 93 ont pu ainsi être validées, ce qui a permis de remettre en pratique le même montage opérationnel pour un projet similaire au Salvador.



Les acteurs du projet



Les nouveaux bureaux de la mairie

La collaboration entre A&D et Assemblée Pour la Ville

Ce projet a engendré des perspectives de partenariat : un accord de principe avec A&D a été conclu avec *Assemblée Pour la Ville* lors de l'inauguration du bâtiment pour collaborer dans le cadre d'études environnementales, patrimoniales ou de planification urbaine. D'autre part, *Assemblée Pour la Ville* a manifesté sa volonté de s'intégrer au réseau international des ONG afin de communiquer et d'échanger sur leurs pratiques respectives.

La réhabilitation de la mairie aurait pu être assurée sans la présence de l'ONG *Assemblée Pour la Ville*. A "produit" égal, le projet pouvait être abordé suivant différentes démarches d'intervention. En associant dans le montage du projet l'ONG *Assemblée Pour la Ville*, A&D a choisi de mettre en valeur une dynamique locale préexistante.

Ce projet a mis en évidence qu'une association d'habitants et citoyens de ville peut être impliquée dans un projet de réhabilitation de son équipement collectif. Ce projet a également permis d'appuyer la notoriété de l'*Assemblée Pour la Ville* au niveau municipal et de faire reconnaître sa capacité à intervenir en tant qu'acteur opérationnel de projet.

Reproductibilité de l'action

Les entreprises qui ont travaillé sur le chantier de réhabilitation ont perçu les préconisations parasismiques de Guy BESACIER comme une plus-value : elles en ont mesuré la reproductibilité grâce à leur relative facilité de mise en oeuvre. De cette façon, on peut imaginer que ces entreprises verront un réel intérêt à la reproduction de ces préconisations parasismiques sur d'autres constructions.

On notera également qu'une mairie voisine a commencé, suite à la reconstruction de la mairie de Bekirpasa, à collecter des fonds en vue de rénover sa maison de la culture.

Le point de vue de la responsable de mission

Nous avons recueilli les impressions d'Esra KORSU, responsable de mission, au cours d'un entretien. Pour terminer cette fiche nous retransmettons un extrait de cet entretien qui permet de saisir sa propre perception de ce projet.

1) Comment résumer en quelques lignes/mots ce projet/ta mission ? Quel fut son intérêt ?

"Dans un pays comme la Turquie, un projet de ce type demande énormément de souplesse, aussi bien du point de vue administratif que technique. Si ce contrat avait été suivi à la lettre, rien n'aurait jamais avancé. Il faut se permettre de poser des règles sans respecter tout le protocole en règle en France. "

2) Quels ont été les enseignements retirés de cette expérience ?

"J'ai été très contente de travailler sur un chantier de cette nature : c'est exceptionnel de le faire si tôt. Dans un contexte classique de première expérience en France, il est obligatoire de travailler dans une agence avant de pouvoir espérer suivre un chantier.

J'ai eu la possibilité de faire des choses très jeune et sans expérience. Ces expériences ne sont pas expérimentées à l'école, c'est pourquoi ce projet a été très formateur. A&D a été une entrée qui m'a permis d'aller droit au but.

J'ai découvert la façon de fonctionner d'A&D à travers la rédaction de convention, le suivi de chantier, la reconnaissance de devis, les procès-verbaux.

La beauté d'un projet n'est pas seulement dans l'objet architectural mais peut se trouver dans le processus qui l'a engendré. Je trouve ce bâtiment esthétiquement peu plaisant mais j'éprouve quand même une certaine satisfaction d'avoir participé à ce projet. "

Les acteurs du projet

Maîtrise d'ouvrage /
bailleurs de fonds
principaux à l'origine
du projet

▶ La Mission pour la Coopération Décentralisée
et la Paix du Conseil Général de Seine Saint
Denis

▶ Un collectif de 8 municipalités du
département du 93

Hôtel du département
Direction Général des Services Départementaux
1, rue Youri GAGARINE
93 003 Bobigny Cedex BP 193

Opérateur du projet et
Gestion financière

▶ Association *Architecture & Développement*

Siège de l'Association
144 rue de Flandres
75 019 Paris
Tél./ Fax. : 01 44 65 23 79

Opérateur en Turquie

▶ ONG *Assemblée Pour la Ville*
Président de l'ONG : M. Mehmet TOKER
Contrôleur des travaux pour APV: M. Ismail
Sagiroglu

Turquie
kentkurultayi@superonline.com
www.izmitkentkurultayi.org

Bureaux de contrôle

▶ Chambre Régionale des Métiers des
Ingénieurs en Bâtiment

Maîtrise d'œuvre

▶ Entreprises privées / Services techniques
de la mairie

Bénéficiaire

▶ Collectivité locale : mairie de Bekirpasa

Maire de Bekirpasa : M. Fikret TOKER
IIème arrondissement de la municipalité d'Izmit
Turquie
bekirpasa@kocaelirehber.com

► Le coût de la réhabilitation de la Mairie de Bekirpasa a été arrêté à 183 000 Euros (1,2 MF).

► Contributions

1. Le Conseil Général de Seine Saint-Denis (93)

46 000 Euros (300 000 F).

2. Un collectif de 8 communes de Seine Saint-Denis
(Bagnolet, Bobigny, Bondy, La Courneuve, Le Blanc-Mesnil,
Noisy-le-Sec, Rosny-sous-Bois, Tremblay-en-France.)

38 000 Euros (250 000 F).

3. La Mairie de Bekirpasa:

100 000 Euros (650000F).

Cette contribution comporte une partie sous forme d'apports numéraires ainsi qu'une valorisation des prestations des services techniques de la mairie.

4. Ce bilan financier ne tient pas compte des **dons en matériaux et services** des entreprises de bâtiment qui ont manifesté leur solidarité.